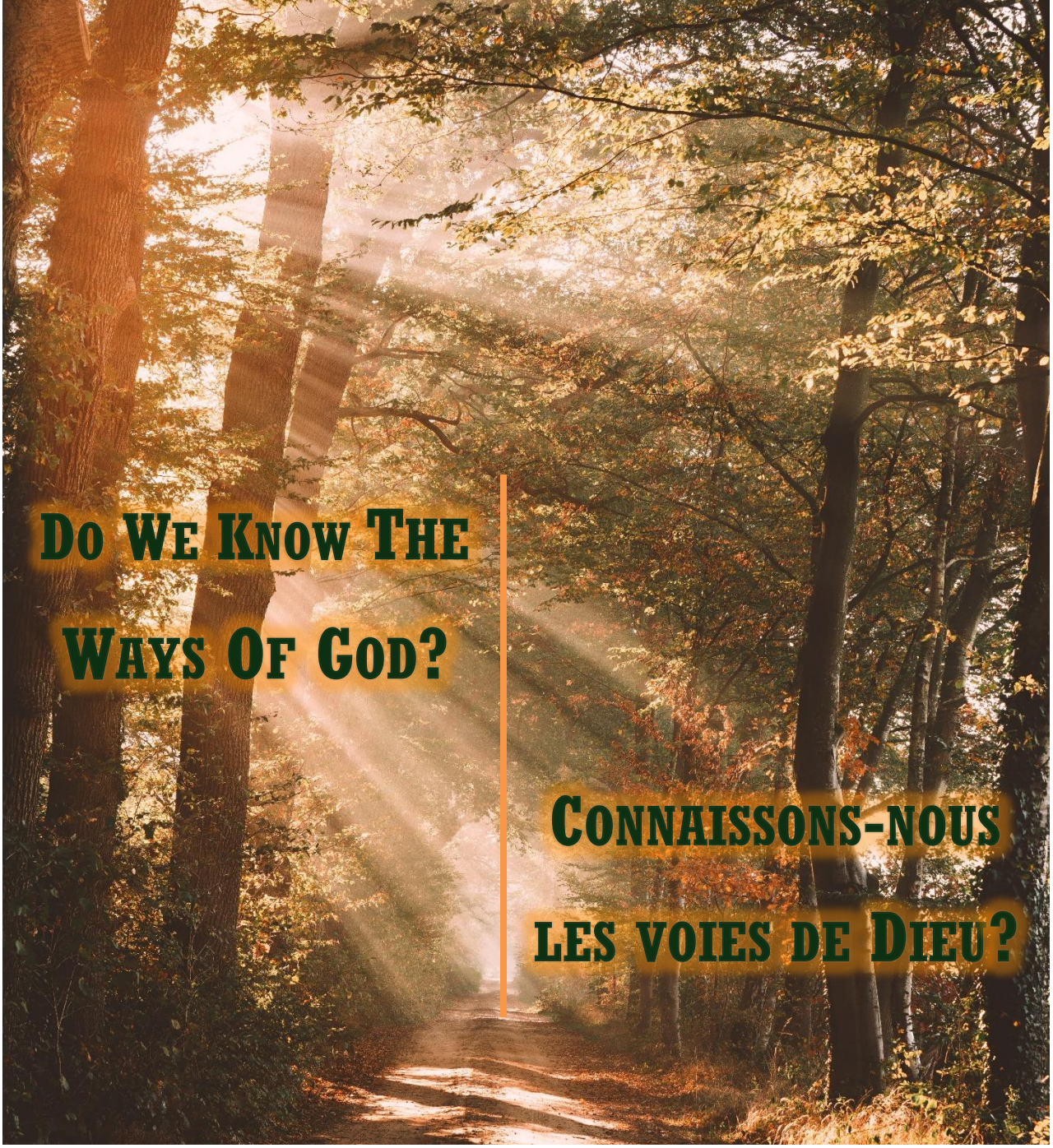

PSALM 95:6-7	PSAUME 95.6-7
6 O come, let us worship and bow down: let us kneel before the LORD our maker.	6 Venez, prosternons-nous et humilions-nous, fléchissons le genou devant l'Éternel, notre créateur!
7 For he is our God; and we are the people of his pasture, and the sheep of his hand. To day if ye will hear his voice,	7 Car il est notre Dieu, et nous sommes le peuple de son pâturage, le troupeau que sa main conduit... Oh! si vous pouviez écouter aujourd'hui sa voix!

ISAIAH 64:8

8 But now, O LORD, thou art our father; we are the clay, and thou our potter; and we all are the work of thy hand.

ÉSAÏE 64.8

8 Cependant, ô Eternel, tu es notre père; nous sommes l'argile, et c'est toi qui nous as formés, nous sommes tous l'ouvrage de tes mains.

JOHN 14:3-9

3 And if I go and prepare a place for you, I will come again, and receive you unto myself; that where I am, there ye may be also.

4 And whither I go ye know, and the way ye know.

5 Thomas saith unto him, Lord, we know not whither thou goest; and how can we know the way?

6 Jesus saith unto him, I am the way, the truth, and the life: no man cometh unto the Father, but by me.

7 If ye had known me, ye should have known my Father also: and from henceforth ye know him, and have seen him.

8 Philip saith unto him, Lord, shew us the Father, and it sufficeth us.

JEAN 14.3-9

3 Et, lorsque je m'en serai allé, et que je vous aurai préparé une place, je reviendrai, et je vous prendrai avec moi, afin que là où je suis vous y soyez aussi.

4 Vous savez où je vais, et vous en savez le chemin.

5 Thomas lui dit : Seigneur, nous ne savons où tu vas; comment pouvons-nous en savoir le chemin?

6 Jésus lui dit : Je suis le chemin, la vérité, et la vie. Nul ne vient au Père que par moi.

7 Si vous me connaissiez, vous connaîtriez aussi mon Père. Et dès maintenant vous le connaissez, et vous l'avez vu.

8 Philippe lui dit : Seigneur, montre-nous le Père, et cela nous suffit.

9 Jesus saith unto him, Have I been so long time with you, and yet hast thou not known me, Philip? he that hath seen me hath seen the Father; and how sayest thou then, Shew us the Father?

9 Jésus lui dit : Il y a si longtemps que je suis avec vous, et tu ne m'as pas connu, Philippe! Celui qui m'a vu a vu le Père; comment dis-tu : Montre-nous le Père?

JOHN 17:20-26

20 Neither pray I for these alone, but for them also which shall believe on me through their word;

21 That they all may be one; as thou, Father, art in me, and I in thee, that they also may be one in us: that the world may believe that thou hast sent me.

22 And the glory which thou gavest me I have given them; that they may be one, even as we are one:

23 I in them, and thou in me, that they may be made perfect in one; and that the world may know that thou hast sent me, and hast loved them, as thou hast loved me.

24 Father, I will that they also, whom thou hast given me, be with me where I am; that they may behold my glory, which thou hast given me: for thou lovedst me

JEAN 17.20-26

20 Ce n'est pas pour eux seulement que je prie, mais encore pour ceux qui croiront en moi par leur parole,

21 afin que tous soient un, comme toi, Père, tu es en moi, et comme je suis en toi, afin qu'eux aussi soient un en nous, pour que le monde croie que tu m'as envoyé.

22 Je leur ai donné la gloire que tu m'as donnée, afin qu'ils soient un comme nous sommes un, —

23 moi en eux, et toi en moi, — afin qu'ils soient parfaitement un, et que le monde connaisse que tu m'as envoyé et que tu les as aimés comme tu m'as aimé.

24 Père, je veux que là où je suis ceux que tu m'as donnés soient aussi avec moi, afin qu'ils voient ma gloire, la gloire que tu m'as donnée, parce que

before the foundation of the world.

25 O righteous Father, the world hath not known thee: but I have known thee, and these have known that thou hast sent me.

26 And I have declared unto them thy name, and will declare it: that the love wherewith thou hast loved me may be in them, and I in them.

tu m'as aimé avant la fondation du monde.

25 Père juste, le monde ne t'a point connu ; mais moi je t'ai connu, et ceux-ci ont connu que tu m'as envoyé.

26 Je leur ai fait connaître ton nom, et je le leur ferai connaître, afin que l'amour dont tu m'as aimé soit en eux, et que je sois en eux.

EPHESIANS 2:10

10 For we are his workmanship, created in Christ Jesus unto good works, which God hath before ordained that we should walk in them.

ÉPHÉSIENS 2.10

10 Car nous sommes son ouvrage, ayant été créés en Jésus-Christ pour de bonnes œuvres, que Dieu a préparées d'avance, afin que nous les pratiquions.

HEBREWS 3:6-11

6 But Christ as a son over his own house; whose house are we, if we hold fast the confidence and the rejoicing of the hope firm unto the end.

7 Wherefore (as the Holy Ghost saith, To day if ye will hear his voice,

8 Harden not your hearts, as in the provocation, in the day of temptation

HÉBREUX 3.6-11

6 mais Christ l'est comme Fils sur sa maison; et sa maison, c'est nous, pourvu que nous retenions jusqu'à la fin la ferme confiance et l'espérance dont nous nous glorifions.

7 C'est pourquoi, selon ce que dit le Saint-Esprit : Aujourd'hui, si vous entendez sa voix,

8 n'endurcissez pas vos cœurs, comme lors de la révolte, le jour de la tentation dans

in the wilderness:

9 When your fathers tempted me, proved me, and saw my works forty years.

10 Wherefore I was grieved with that generation, and said, They do alway err in their heart; and they have not known my ways.

11 So I sware in my wrath, They shall not enter into my rest.)

le désert,

9 où vos pères me tentèrent pour m'éprouver, et ils virent mes œuvres pendant quarante ans.

10 Aussi je fus irrité contre cette génération, et je dis : Ils ont toujours un cœur qui s'égare. Ils n'ont pas connu mes voies.

11 Je jurai donc dans ma colère : Ils n'entreront pas dans mon repos!

63-0412E God Hiding Himself in Simplicity – Albuquerque NM

58 Now, as we read the Word, and study the Word of God, we find out the way God does things. He cannot, never change His program. What God says, He can never go back on His Word.

59 When we do anything: I can do something in this year, I think, "*This* is right." Next year or maybe next week, I can see where I'm wrong.

60 But God can't, because He is infinite. His first decision, if He's ever called upon the

63-0412E Dieu Se cache dans la simplicité – Albuquerque NM

58 Maintenant, en lisant la Parole et en étudiant la Parole de Dieu, nous découvrons la manière de Dieu de faire les choses : Il ne peut jamais changer Son programme. Ce que Dieu dit, Il ne peut jamais revenir sur Sa Parole.

59 Nous, quand nous faisons quelque chose — je peux faire quelque chose cette année, en me disant : "*Ceci* est juste." L'an prochain, ou peut-être la semaine prochaine, je peux constater que je me suis trompé.

60 Mais Dieu ne peut pas faire ça, parce qu'Il est infini. Sa première décision, toutes les fois qu'Il doit passer

scene, to act, and the way He acts on that decision, that's the way He must act every time that decision has to be made again. Because, if He did not; if He acts a certain way on *this* decision, and the same subject comes up again, and if He doesn't act the same way He did the first time, then He acted wrong the first time.

à l'action, alors, Sa manière d'agir lors de cette décision-là, c'est comme ça qu'Il devra agir toutes les fois que la décision devra être prise de nouveau. Parce que, sinon, s'Il agissait d'une certaine manière en prenant cette décision-*ci*, et que la même question soit soulevée de nouveau, s'Il n'agit pas de la même manière qu'Il avait agi la première fois, alors c'est qu'Il a mal agi la première fois.

65-0718M Trying To Do God A Service Without Being The Will Of God – Jeffersonville IN

30 But one great thing, again, about God, He has not left us, now, without knowing what's the Truth and how to do it. He wouldn't be just, to punish us for doing something that we didn't know how it was going to be done, and then let us stumble into something. He is not that kind of a God. He's a God that speaks the Word and expects His children to believe It. And, therefore, He knows what's best, and when to do it, and how to do it. We have our ideas of it, but He knows.

31 And then if He set up a system, that what He's going to do, and didn't tell us what was

65-0718M Essayer de rendre un service à Dieu sans que cela soit la volonté de Dieu – Jeffersonville IN

30 Mais, ce qui est aussi merveilleux avec Dieu, c'est qu'Il ne nous a pas laissés sans nous faire connaître ce qu'est la Vérité et comment La pratiquer. Il serait injuste de nous laisser faire un faux pas et ensuite nous punir si, par ignorance, nous n'avons pas fait la chose comme il se doit. Dieu n'est pas ainsi. Il est un Dieu qui prononce une Parole et qui s'attend à ce que Ses enfants La croient. C'est pourquoi Il sait ce qui est le meilleur, et quand le faire, et comment le faire. Nous avons nos propres idées à ce sujet, mais Lui, Il sait.

31 Et alors, s'Il avait établi une méthode pour réaliser Ses projets,

going to happen and how it was going to happen, then we, stumbling at it, would be—would be justified in—in our stumblings; or, trying to do something, each one would be justified. But there's only one way, and that is His Word.

et qu'Il ne nous ait pas prévenus de ce qui allait arriver et comment cela allait arriver, et que nous fassions à cause de cela un faux pas en essayant de faire quelque chose, chacun d'entre nous serait justifié. Mais il n'y a qu'un chemin, et c'est Sa Parole.

65-0718M Trying To Do God A Service Without Being The Will Of God – Jeffersonville IN

It ain't what you see your own self. It's the way God sees you. No man sees hisself wrong. When you look in the mirror of God's Word, It tells you whether you're wrong or not. If David would have done that, he'd seen his wrong. If Ahab would have done that, or them prophets would have done that, they would seen themselves wrong.

154 A vindicated prophet said, "Ahab will die, and the dogs will lick his blood." And his prophecy was exactly with It. Then he knowed he was right. Even Jehoshaphat should have seen that and knowed it.

65-0718M Essayer de rendre un service à Dieu sans que cela soit la volonté de Dieu – Jeffersonville IN

Ce n'est pas ce que vous voyez vous-mêmes, c'est la manière dont Dieu vous voit. Nul homme ne se voit dans l'erreur. Mais c'est quand vous regardez dans le miroir de la Parole de Dieu qu'Elle vous dit si vous êtes dans l'erreur ou pas. Si David avait fait cela, il aurait vu son erreur. Si Achab avait fait cela ou si ces prophètes avaient fait cela, ils auraient vu leur erreur.

154 Un prophète confirmé avait dit "qu'Achab mourrait et que les chiens lécheraient son sang". Et sa prophétie concordait exactement avec Cela. Alors, il savait qu'il était dans le vrai. Même Josaphat aurait dû le voir et savoir cela.

55-0817 JEHOVAH-JIREH – KARLSRUHE GERMANY

18 It is only the love of our Father, that loves us so much that He sends His Word. He sends His ministers to preach the Word. Then He sends gifts into the church with His arms spread out, trying to get you to believe it. He wants to heal you tonight, a thousand times more than you want to be healed. But you're afraid. You—you go by how you feel, because you—you've regarded that; you've lived by your feelings. That's... Your whole life has been wrapped in that. But you must get away from that, and act on God's Word, not what you feel, not what you see, what God said, and act on that. Make a confession of that. "Confess" means "to say the same thing." And He's at the right hand of the Father with His Own Blood to make intercessions on your confession.

Now, He cannot do anything for you, until first you accept it and confess it; and then He can act on it. For He's the High Priest of what you confess that He is to you. Do you get what I mean?

55-0817 JÉHOVAH-JIRÉ – KARLSRUHE ALLEMAGNE

18 C'est tout simplement l'amour de notre Père, qui nous aime tellement qu'Il envoie Sa Parole. Il envoie Ses serviteurs prêcher la Parole. Il envoie aussi des dons dans l'église, Ses bras sont grand ouverts, Il cherche à vous amener à croire. Il veut vous guérir, ce soir, mille fois plus que vous voulez vous-mêmes être guéris. Mais vous avez peur. Vous—vous vous fiez à ce que vous ressentez, parce que vous—vous avez attaché beaucoup d'importance à ça; vous avez aligné votre vie sur ce que vous ressentiez. C'est... Toute votre vie a été fondée là-dessus. Mais vous devez absolument vous détacher de ça, et agir selon la Parole de Dieu, non pas selon ce que vous ressentez, ni selon ce que vous voyez, mais selon ce que Dieu a dit, et agir en conformité avec cela. Confesser cela. "Confesser" signifie "dire la même chose". Et Il est à la droite du Père, en train d'intercéder, par Son propre Sang, sur votre confession.

Alors, Il ne peut rien faire pour vous, tant que vous ne l'avez pas d'abord accepté et confessé; et là, Il peut passer à l'action. En effet, puisqu'Il est le Souverain Sacrificateur de ce que vous confessez qu'Il est pour vous. Saisissez-vous ce que je veux dire?

53-0500 Prayer Line

187 Heavenly Father, now Satan is our adversary, and we know, and we're not deceived about his shrewdness and about his device-ities. We know that he's an evil man. And we know that he's shrewd, and he has lying wonders laying everywhere. And I—I know that he can work on that body of feelings and make people rely to those old senses, and of feelings, and so forth. But, Lord, he cannot stand, You… I know that, the church knows it, that… where real, true unadulterated faith is existing. And I pray, God, that in the heart of every man, and woman, boy, and girl, here tonight… If we've been long here in the service, we've seen You in the Word, we seen You in the power, we seen You in the healing, we seen You in discernment. What more… Well, Lord, we'd be—we'd be altogether unbelievers if we left here without having a full assurance of You tonight.

53-0500 Ligne de prière

187 Père Céleste, Satan est effectivement notre adversaire, et nous savons, nous ne sommes pas dupes, nous connaissons ses astuces et ses desseins. Nous savons qu'il est un homme méchant. Et nous savons qu'il est astucieux, et que ses prodiges mensongers sont présents partout. Et je–je sais qu'il peut faire ressentir des choses au corps, et amener les gens à se fier à ces vieux sens, et à ce qu'ils ressentent, et tout. Mais, Seigneur, il ne peut pas réussir, Tu... Je sais cela, et l'église le sait — là où il existe une vraie, véritable foi, une foi pure. Alors, je prie, ô Dieu, que dans le cœur de chaque homme, femme, garçon et fille, présents ce soir... Si nous avons passé beaucoup de temps ici, à cette réunion, nous T'avons vu dans la Parole, nous T'avons vu dans Ta puissance, nous T'avons vu dans la guérison, nous T'avons vu dans le discernement. Quoi de plus... Eh bien, Seigneur, nous serions—nous serions vraiment des incroyants si nous repartions d'ici sans avoir une pleine assurance qu'il s'agit de Toi, ce soir.

54-0306 The Unconditional Covenant That God Made With His People – Phoenix AZ

113 So Pentecostal people, do you see that that's you? These others can't believe in that. They have nothing in them to believe with. But the trouble of it is, you've got it and don't know it. If the devil…if you can get it, and he can hide it from you and let…not let you know you've got it, he's got you licked. See? You can't fail. There's no way of failing. You're Abraham's Seed. God has sworn with an oath He'd take you in. Amen. There you are. He's made His Covenant. Hallelujah!

114 Jesus Christ is His Covenant. And He tore Him apart at Calvary, received the body up, and sent the Holy Ghost back. And when the resurrection comes, the same Spirit that was in Jesus Christ is the only thing that'll raise this body up to go meet that one there. That makes them Husband and Wife. You see what I mean?

115 The Bride is the covenant people, unconditionally. God called you out of the world, gave you the Holy Ghost. The Seed of Abraham, you are tonight, with

54-0306 L'alliance inconditionnelle que Dieu a faite avec Son peuple – Phoenix AZ

113 Alors, amis pentecôtistes, le voyez-vous qu'il s'agit de vous? Les autres ne peuvent pas croire à ces choses. Ils n'ont rien en eux qui leur permette de croire. Mais le problème, c'est que vous l'avez, et vous ne le savez pas. Si le diable...si vous l'avez, et qu'il arrive à vous cacher ça, qu'il s'arrange... s'arrange pour que vous ne sachiez pas que vous l'avez, là il vous battra à plates coutures. Voyez? Vous ne pouvez pas échouer. Il n'y a pas moyen d'échouer. Vous êtes la Postérité d'Abraham. Dieu a promis avec serment qu'Il vous ferait entrer. Amen. Voilà. Il a fait Son Alliance. Alléluia!

114 Son Alliance, c'est Jésus-Christ. Il L'a déchiré au Calvaire, Il a enlevé le corps au ciel, et Il a fait redescendre le Saint-Esprit. Et au moment de la résurrection, c'est ce même Esprit qui était en Jésus-Christ qui ressuscitera ce corps-ci, pour lui permettre d'aller rejoindre celui qui est là-bas. C'est par cela qu'ils sont Mari et Femme. Vous voyez ce que je veux dire?

115 L'Épouse est le peuple de l'alliance, sans conditions. Dieu vous a appelé, fait sortir du monde, Il vous a donné le Saint-Esprit. La Postérité d'Abraham, vous l'êtes ce soir, vous

a blessed promise. Amen. My, if you… Then if you're Abraham's Seed, you have this promise in you. You believe God regardless of what takes place. The Holy Ghost makes you believe it anyhow. See?

avez une promesse bénie. Amen. Oh, si vous... Donc, si vous êtes la Postérité d'Abraham, vous avez cette promesse en vous. Vous croyez Dieu, quoi qu'il arrive. Le Saint-Esprit vous fait croire, quoi qu'il en soit. Voyez?

56-0603 The Lamb's Book Of Life – Jeffersonville IN

152 The 12th chapter of I Corinthians said, "By one Spirit we're all baptized into one body and become members of that body." And then it's not what I've done, what I am, who I was, or nothing about it; it's what God has done for me in Christ. And we are perfected with our Sacrifice.

153 He makes no mistakes. He wouldn't bring you in, if you wasn't worthy. He knows your heart. That's right. He knows what you are. He knows your motives. He knows what you are. There's traps all along the road. Sure. The devil will cause you to stumble, and you say, "I didn't mean to do that. God, You know it." You're still perfect, because there's a perfect Blood offered for you every day, and a bleeding Sacrifice hanging before the throne of Almighty God. That's right.

56-0603 Le Livre de Vie de l'Agneau – Jeffersonville IN

152 Au chapitre 12 de I Corinthiens, il est dit : "Nous avons tous été baptisés dans un seul Esprit pour former un seul Corps, et nous sommes devenus membres de ce Corps." Alors il ne s'agit pas de ce que j'ai fait, de ce que je suis, de qui j'ai été, rien de tout ça; il s'agit de ce que Dieu a fait pour moi, en Christ. Et nous sommes rendus parfaits avec notre Sacrifice.

153 Il ne fait aucune erreur. Il ne vous ferait pas entrer si vous n'en étiez pas digne. Il connaît votre cœur. C'est vrai. Il sait ce que vous êtes. Il connaît vos motifs. Il sait ce que vous êtes. Il y a des pièges tout le long du chemin. Bien sûr. Le diable va vous faire trébucher, et vous direz : "Je ne voulais pas faire ça. Ô Dieu, Tu le sais." Vous êtes quand même parfait, parce qu'un Sang parfait est offert pour vous chaque jour, un Sacrifice ensanglanté se tient là, devant le trône du Dieu Tout-Puissant. C'est vrai.

62-0318 The Spoken Word Is The Original Seed [1] – Jeffersonville IN

272 In our mistakes, don't say, "Well, I—I made a failure." No, that don't make them… Abraham made failures, too. See?

273 But He couldn't take the Church. He can't kill the Elected, He can't take your life, because you're part of Himself. You're the Word. The Word is in you. It's manifest Itself, proving Itself; love, joy, peace, longsuffering. All the Words of God, you believe every one of Them work, and God working through you. See? You're a part of the Word, which is Christ. And we are taught that He is the Word. "And we are flesh of His flesh, and bone of His bone." There you are.

Now we're coming down to something.

62-0318 La Parole parlée est la Semence originelle [1] – Jeffersonville IN

317 Quand nous faisons des erreurs, il ne faut pas dire : "Eh bien, je—j'ai essuyé un échec." Non, ce n'est pas ça qui... Abraham aussi en a essuyé, des échecs. Voyez?

318 Mais Il ne pouvait pas prendre l'Église. Il ne peut pas tuer les Élus, Il ne peut pas vous ôter la vie, parce que vous êtes une partie de Lui-même. Vous êtes la Parole. La Parole est en vous. Elle Se manifeste, Elle démontre ce qu'Elle est : l'amour, la joie, la paix, la patience. Toutes les Paroles de Dieu, vous Les croyez toutes, Elles agissent, Dieu agit à travers vous. Voyez? Vous êtes une partie de la Parole, qui est Christ. Il nous est enseigné qu'Il est la Parole. "Et nous sommes chair de Sa chair, et os de Son os." Voilà.

Maintenant nous avançons vers quelque chose.

50-0711 Ministry Explained – Minneapolis MN

Jesus said in Luke, "Whatsoever things you desire, when you pray, believe you receive them." There you are.

50-0711 Le ministère expliqué – Minneapolis MN

Jésus a dit, dans Luc: "Tout ce que vous demanderez en priant, croyez que vous l'avez reçu." Voilà, c'est ça.

18 Watch the order of the Word, “And you shall re—shall receive it, shall have it.” First, you believe you’ve got it, then it’ll be given to you. And when you come, make your confession, believe God, believe that He will do it, and He’s under obligation to do it.

God is worth no more than His Word is. No man is worth any more than his word is. And God is infallible. He cannot lie. His Word is true. And we just accept Him by His Word and believe It. It’s got to happen.

18 Observez l’ordre d’enchaînement de la Parole : “Et vous le re—le recevrez, cela vous sera accordé.” D’abord, vous croyez que vous le recevez, ensuite, cela vous sera donné. Et quand vous venez, faites votre confession, croyez Dieu, croyez qu’Il le fera, Il est alors tenu de le faire.

Dieu ne vaut pas plus que Sa Parole. Nul homme ne vaut plus que sa parole. Et Dieu est infaillible. Il ne peut pas mentir. Sa Parole est vraie. Et nous L’acceptons en acceptant Sa Parole, voilà, et nous La croyons. Ça ne peut pas faire autrement qu’arriver.

51-1003 Believest Thou This? – New York NY

68 Take a woman come to the altar here, or a man, let them be ever so vile, they could scream and cry, and walk up and down the altar, saying, “God, forgive me, forgive me, forgive me,” day in and out, day in and out, and they just keep pacing. “Lord, I’ve repented. I’ve done everything I can do.” They’ll keep pacing until the hour, when in their hearts they

51-1003 Crois-tu cela? – New York NY

68 Prenez une femme qui s’avance ici, à l’autel, ou un homme, des êtres vils au possible : ils auront beau pousser des cris et pleurer, marcher de long en large devant l’autel, en disant : “Ô Dieu, pardonne-moi, pardonne-moi, pardonne-moi”, jour après jour, jour après jour, continuer à faire les cent pas. “Seigneur, je me suis repenti. J’ai fait tout ce que j’ai pu.” Ils continueront à faire les cent pas, jusqu’à l’heure où ils le croiront dans leur cœur, et

believe it and then confess it. And when they confess it, He goes to work on it. And He cannot intercede for you until first you confess that it's already done by faith; for He is the High priest of your confession. Amen. Whew. I feel pretty good.	où ils le confesseront. Et quand ils le confesseront, Il se mettra à agir selon cette confession. Il ne peut pas intercéder en votre faveur, tant que vous n'avez pas d'abord confessé que c'est déjà fait, par la foi; car Il est le Souverain Sacrificateur de votre confession. Amen. Fiou. Je me sens très bien.

52-0726 FAITH (AFRICA TRIP REPORT) – ZION IL And let us believe tonight, what Jesus said. Will you? Listen. Here's the Words He said in Mark 11:24, "Whatsoever things you desire, when you pray, believe that you receive it, it shall be given unto you." You believe that? 122 Watch the order of the Scripture. Believe now, you receive it. Now is when you believe you got it. You have no evidence; there's nothing there to show that you got it, but you believe you've got it. And just keep believing it, and it'll be given to you. You believe that?	**52-0726 LA FOI (COMPTE RENDU DU VOYAGE EN AFRIQUE) – ZION IL** Alors ce soir, croyons ce que Jésus a dit. D'accord? Écoutez. Voici les Paroles qu'Il a prononcées dans Marc 11.24 : "Tout ce que vous demanderez en priant, croyez que vous l'avez reçu, et cela vous sera accordé." Le croyez-vous? 122 Observez l'ordre d'enchaînement de l'Écriture. Croyez maintenant, que vous l'avez reçu. Le moment de croire que vous l'avez reçu, c'est maintenant. Vous n'en avez aucune preuve; rien ne vous indique que vous l'avez reçu, mais vous croyez que vous l'avez reçu. Continuez simplement à le croire, et cela vous sera accordé. Le croyez-vous?

55-0115 LAW – CHICAGO IL

18 Now, it's a strange thing that this is so much thought of people, they say, "Well, I'm weak, my faith is not very much, I'm not a very good Christian." That's just what the devil wants you to say. You're just talking his language right then. See? You mustn't never say that. Don't never let your testimony be negative, let it be positive all the time. "I am saved. I have God in my heart. I believe Him with all my heart." Do you believe in Divine healing? "With all of my heart."

Let your—your testimony always and your thoughts, everything. Never permit a negative thought to come in your mind if you can help it. When it starts that, don't entertain it. Well, you say, "I can't help the thoughts from coming." Well, that'll be like the farmer that said he couldn't stop–he couldn't stop the birds from flying over his place, but he could sure stop them from roosting. So that's a–that's a good thing, you see. You can't help the thoughts when they come, but don't–don't–don't entertain them, just pass it on. No sir. "Jesus Christ is my

55-0115 LA LOI – CHICAGO IL

18 Or, c'est étrange que cette pensée soit si fréquente chez les gens — ils disent : "Eh bien, je suis faible, je n'ai pas beaucoup de foi, je ne suis pas un très bon Chrétien." C'est exactement ce que le diable veut que vous disiez. Là vous utilisez vraiment son langage à lui. Voyez? Il ne faut jamais dire ça. Que votre témoignage ne soit jamais négatif, qu'il soit positif tout le temps. "Je suis sauvé. J'ai Dieu dans mon cœur. Je crois en Lui de tout mon cœur." Croyez-vous à la guérison Divine? "De tout mon cœur."

Que votre—votre témoignage, toujours, et vos pensées, et tout. Ne laissez jamais une pensée négative entrer dans votre esprit, faites tout pour l'empêcher. Quand elle arrive, ne l'entretenez pas. Eh bien, vous dites : "Je ne peux pas empêcher les pensées de venir." Eh bien, c'est comme le fermier qui disait ne pas pouvoir empêcher–ne pas pouvoir empêcher les oiseaux de voler au-dessus de sa propriété; mais il pouvait certainement les empêcher de se percher chez lui. Alors, ça, c'est une–c'est une bonne chose, voyez-vous. Vous ne pouvez pas empêcher les pensées de venir, mais ne–ne–ne les entretenez pas, passez à autre chose. Non monsieur. "Jésus-Christ est mon

Saviour, all things are mine, by God. And I–I'm going to keep them. I'm going to testify of them." And God can only bless you as you confess that He has done it for you. See, He's the High Priest of our confessions, is that right? Hebrews 3. He said that, "He's the High Priest of our confession." He can only do for us as we accept it and believe it and confess it.

Sauveur, toutes ces choses sont à moi grâce à Dieu. Et je–je vais les garder. Je vais en témoigner." Et Dieu peut uniquement vous bénir, lorsque vous confessez qu'Il l'a déjà accompli pour vous. Voyez-vous, Il est le Souverain Sacrificateur de nos confessions. Pas vrai? Hébreux 3. Il a dit "qu'Il est le Souverain Sacrificateur de notre confession". Il peut seulement accomplir ces choses pour nous, lorsque nous les acceptons, les croyons, et les confessons.

55-0118 This Great Warrior, David – Chicago IL

That's just the way God does things sometime. He does it in such ways that's so contrary, so different from what we think.

55-0118 David, ce vaillant guerrier – Chicago IL

Et c'est, de temps à autre, la manière de Dieu de faire les choses. Il fait les choses de manières tellement contraires, tellement différentes de ce que nous, nous pensons.

59-0410 Looking At The Unseen – Los Angeles CA

36 The Bible said, "We do not see all things, but we do see Jesus." That's Who I want to see. I want to see Him, and how do I see Him? In the fulfilling of His promises. He promised that whosoever will may come and

59-0410 Regarder à l'invisible – Los Angeles CA

36 La Bible dit :"Nous ne voyons pas toutes choses, mais nous voyons Jésus." Voilà Celui que je veux voir. Je veux Le voir, Lui, et comment puis-je Le voir? Dans l'accomplissement de Ses promesses. Il a promis que celui qui le veut pourrait venir, et boire des eaux

drink from the waters of Life freely. If you're thirsty, come. He that heareth say, come. All that's willing to come, any—anybody, whosoever. I rather He'd said whosoever than to said William Branham. There might be more William Branham's. But when He said whosoever, I know He meant me, and that gives me a chance. Whosoever may come and drink of the waters of Life, God coming in.

You're dying. The doctors has give you up; maybe the—the world has give you up; maybe the church has give you up; but Jesus has never give you up. "Whosoever will deny himself and take up his cross and follow Me..." Deny what you're thinking; deny your mental conception; just believe what God's Word says is truth and march on with it. Keep moving. Get sicker, just keep moving, just keep going. After while you'll break through the barriers, then you'll be free. Then you can see Him; then He will reveal Hisself to you; then that Son of God Who made the promise will be real to you. Do you believe it?

de la Vie gratuitement. Si vous avez soif, venez. Que celui qui entend ces paroles vienne. Tous ceux qui veulent venir, toute—toute personne, celui qui veut. Je préfère qu'Il ait dit "celui qui veut" plutôt que "William Branham". Il pourrait y avoir d'autres William Branham. Par contre, quand Il a dit "celui qui veut", là je sais qu'Il parlait de moi, et c'est ce qui m'offre cette possibilité. Celui qui veut peut venir et boire des eaux de la Vie : Dieu qui entre dans la personne.

Vous êtes à l'article de la mort. Les médecins ont abandonné votre cas; peut-être que le—le monde a abandonné votre cas; peut-être que l'église a abandonné votre cas; mais Jésus n'a jamais abandonné votre cas. "Quiconque renoncera à lui-même, se chargera de sa croix, et Me suivra..." Renoncez à ce que vous pensez; renoncez à votre conception mentale; croyez seulement ce que la Parole de Dieu déclare être la vérité, et avancez avec cela. Continuez à avancer. Même si vous êtes encore plus malade, continuez à avancer, continuez, c'est tout. Au bout d'un moment, vous franchirez les barrières, après quoi vous serez libre. Alors vous pourrez Le voir; alors Il Se révélera à vous; alors ce Fils de Dieu qui a fait la promesse sera pour vous une réalité. Croyez-vous cela?

60-0802 EL-SHADDAI – YAKIMA WA

34 Refuse to see anything that's contrary to His Word. It's not so. Everything…Like Jonah. "They're lying vanities. I won't even see them. I won't recognize them. No, sir. I see what God said." Don't see the Amorites. Don't see the graveyard. Don't see these things. See the promise of God. God promised us. It's up to God to take care of it. Yes, sir.

Now, I know that death's got to strike everyone. Death comes to us all, but sometimes, just because of unbelief we give up and go to a premature grave. God don't want us to do that. He wants us to trust Him, and believe Him, and—and say it's so. And stay with it, because God…

60-0802 EL-SHADDAÏ – YAKIMA WA

34 Refusez de voir quoi que ce soit qui est contraire à Sa Parole. Ce n'est pas vrai. Tout... Comme Jonas. "Ce sont des vanités mensongères. Je ne vais même pas les voir. Je ne vais pas les admettre. Non monsieur. Je vois ce que Dieu a dit." Ne voyez pas les Amoréens. Ne voyez pas le cimetière. Ne voyez pas ces choses. Voyez la promesse de Dieu. Dieu nous a promis ces choses. C'est à Dieu de s'en occuper. Oui monsieur.

Bon, je sais que la mort doit frapper tout le monde. La mort nous atteint tous, mais parfois, simplement par incrédulité, nous capitulons et nous allons dans la tombe prématurément. Dieu ne veut pas que nous agissions comme ça. Il veut que nous Lui fassions confiance et que nous croyions en Lui, et que nous disions qu'il en est bien ainsi. Et que nous nous en tenions à cela, parce que Dieu...

60-0401E THE QUEEN OF SHEBA – TULSA OK

15 Now, there's no one here in that bad a condition. We're not in a whale's belly, and we're here seeing the hand of God move every night. And if Jonah could

60-0401E LA REINE DE SÉBA – TULSA OK

15 Il n'y a personne ici, en ce moment, qui est aussi mal en point que lui l'était. Nous ne sommes pas dans le ventre d'une baleine, nous sommes ici, nous voyons la main de

place that kind of faith, in the condition that he was in, in the belly of a whale in the bottom of the sea, and refuse to see anything contrary to the answer to his prayer, when he looked to a temple where a earthly man prayed, and a earthly people built the temple, how much more ought we to have faith to look to heaven where Jesus sets at the right-hand of God to make intercessions upon our confessions. Why, certainly. Nothing should be able to stand in our way.

Dieu agir chaque soir. Et si Jonas a pu appliquer une telle foi, dans la situation où il était, dans le ventre d'une baleine, au fond de la mer, et refuser de voir quoi que ce soit d'autre que sa prière exaucée, quand il a regardé vers un temple, là où un homme de cette terre avait bâti ce temple, à combien plus forte raison devrions-nous avoir la foi pour regarder vers le ciel, là où Jésus est assis à la droite de Dieu pour intercéder sur la base de ce que nous confessons. Mais oui, bien sûr. Rien ne devrait pouvoir nous empêcher d'avancer.

54-0330 Redemption In Completeness, In Joy – Louisville KY

103 That's the way God does things; lets you come right down to the last minute, then show you what He can do about it. That's right. He loves to do that. He loves to. He loves to surprise His people.

104 You man like to do your wife like that. Wait till her birthday, just keep her under suspicions, 'cause you love her.

105 That's the reason God lets us come to the end of the road

54-0330 La rédemption dans sa totalité, dans la joie – Louisville KY

103 C'est ça la manière de Dieu de faire les choses; Il vous laisse arriver à la toute dernière minute, et là Il vous montre ce qu'Il peut faire à ce sujet. C'est vrai. Il aime faire ça. Il aime—Il aime surprendre Son peuple.

104 Vous, les hommes, vous aimez agir comme ça avec votre femme. Vous attendez jusqu'à son anniversaire, en la laissant dans le doute, parce que vous l'aimez.

105 C'est pour cette raison que Dieu nous laisse parfois arriver à la dernière

sometime, because He loves us and wants to prove His supernatural and of His power. Because He loves us, that's the reason He does it. Yes. He just lets us get right down to the place where we're just about ready to make the last step, then He steps in the scene.

106 He let the Hebrew children walk right in the fiery furnace, but there was a fourth Man standing there with a fan, keeping it off of them. See? He is always there. He never leaves. He's always near. "The Angel of the Lord encamp about those who fear Him."

extrémité, c'est parce qu'Il nous aime et qu'Il veut nous prouver, de façon surnaturelle, Sa puissance. C'est parce qu'Il nous aime, c'est pour cette raison-là qu'Il le fait. Oui. Il nous laisse simplement en arriver là, où nous sommes sur le point de faire le dernier pas, et c'est là qu'Il entre en scène.

106 Il a laissé les enfants hébreux entrer tout droit dans la fournaise ardente, mais il y avait un quatrième Homme, qui se tenait là avec un éventail, pour que ça ne les atteigne pas. Voyez? Il est toujours là. Il ne s'en va jamais. Il est toujours proche. "L'Ange de l'Éternel campe autour de ceux qui Le craignent."

63-0421 VICTORY DAY – SIERRA VISTA AZ

150 God lets disappointments happen, to show victory. Oh, if we could only see that! See? You'd only see that these things that seems to be so burring you, and upsetting you, they are trials. They are things, to stand still, focus your glasses on the Word of God. And speak the Word, and then just walk forward. That's all there is to do it.

63-0421 LE JOUR DE LA VICTOIRE – SIERRA VISTA AZ

150 Dieu laisse venir les déceptions pour manifester une victoire. Oh, si seulement nous pouvions voir ça! Voyez? Vous verriez alors que ces choses qui semblent vous causer tant de douleur et qui vous bouleversent tant, ce sont des épreuves. Ce sont des choses qui demandent que vous restiez tranquilles, que vous ajustiez vos jumelles sur la Parole de Dieu. Prononcez alors la Parole, et ensuite avancez, tout simplement. C'est tout ce qu'il faut faire.

151 We get to a time, we say, “God, I don’t know what to do. I’m up against it.”	151 On se retrouve dans un moment où on dit : “Ô Dieu, je ne sais pas quoi faire. Je suis au pied du mur.”
152 Speak the word, “Lord, I believe.” And just start walking forward. God does the opening up of the sea. You just keep walking. See?	152 Prononcez la Parole : “Seigneur, je crois.” Et commencez à avancer, tout simplement. C’est Dieu qui ouvre un chemin à travers la mer. Vous n’avez qu’à continuer à marcher. Voyez?